

汤东杰布传

作者：久米德庆

译者：德庆卓嘎、张学仁



西藏人民出版社

汤东杰布传

久米德庆 著
德庆卓嘎 译
张学仁

西藏人民出版社

责任编辑：李小方

封面设计：旺 多

132

汤 东 杰 布 传

久米德庆 著

德庆卓嘎

张 学 仁 译

西藏人民出版社出版

西藏新华书店发行

西藏新华印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32开 印张：4,875 字数：100,000

1987年12月第1版 1987年12月西藏第1次印刷

印数 001—500

ISBN7-223-00118-6/I·23

书号：10170·184 定价：0.88元

目 录

一、诞生	(1)
二、玩童时代	(8)
三、出家入法	(16)
四、辞别寺庙还故里	(20)
五、出门做买卖	(24)
六、遍访名师高僧	(29)
七、前往尼泊尔、印度取经学法	(34)
八、慈母仙逝	(38)
九、一路朝圣到拉萨	(41)
十、为母亲还债前往南方经商	(46)
十一、为成大业再度修习善身	(47)
十二、行业的开端	(50)
十三、前往莲花佛所居地朝圣	(52)
十四、再次前往拉萨	(56)
十五、遍行卫藏广收弟子	(60)
十六、考察矿山试炼铁	(68)
十七、在工布弘扬佛法	(73)
十八、在拉萨河上修建铁索桥	(80)

十九、广修铁桥为众生行善·····	(83)
二十、前往阿里地区行善业·····	(87)
二十一、在白日乌齐和扎西孜修建铁索桥·····	(91)
二十二、饥谨之年不忘行善·····	(94)
二十三、百折不挠再架铁索桥·····	(97)
二十四、用宝物做佛像·····	(100)
二十五、经工布前往康区·····	(102)
二十六、前往内地·····	(105)
二十七、在藏东行善·····	(109)
二十八、到后藏行善业·····	(114)
二十九、修建麦杂塔·····	(122)
三十、兴修白日乌齐圣地·····	(127)
三十一、调伏嘎玛达国王·····	(139)
三十二、病卧不忘行善业·····	(144)
三十三、寿终正寝，功垂人间·····	(148)
译后记·····	(151)

一、诞生

古代叶如强玛部落所属的苇瓦地方，是一个世代代出法王的圣地。

在圣地苇瓦，有一座非常有名气的宫殿——拉孜宫。宫殿四周的山上，有无数个修行洞；在宫殿之东的正前方，马泉河！宛若一条白布，向右淌去。在马泉河岸，有一座形状酷似黑蛇正在下坡的岩石山。据说，在此山的“蛇”脖子部位，蕴藏着丰富的稀世矿藏和坚石风化形成的宝瓶。

在岩石山附近，便是“二规”^②之国“仁钦顶”。圣地苇瓦就是仁钦顶境内的一个村镇。这里土地肥沃，盛产五谷。村镇周围的山坡上长满了青草果木，郁郁葱葱，绿得象孔雀脖子一样。果木林中，鸟儿在歌唱，百兽在戏闹。数不清的牛羊等家畜膘肥体壮，母牛、母羊坠着乳汁欲滴的鼓胀乳房，走走停停。这是一个富裕的地方，各种珍宝应有尽有。汤东杰布的母亲加嘎拉姆就出生在这里。

加嘎拉姆具有空行母的特征，她脸上长着稀疏的胡须；额头上有三条清晰的皱纹；两眉间长有左旋夜光白毛须；额头正中至两边太阳穴之间，匀称地生着五颗不同颜色的痣，活象一顶“五佛冠”；脖颈上挂有一串骨珠。她上敬三宝^③，下发善心，温柔敦厚，安分守法，举止端庄，谈吐清晰，话语娓娓动听，是一位贤妻良母。

加嘎拉姆的丈夫叫机哲龙巴·多吉坚赞。据说他是康区木雅地方大族仁曾东的孙子，父亲叫拉东嘎布。多吉坚赞长

得英俊、魁梧，脾气温和。尽管他善恶兼备，但能尽力为众人做好事，大家仍然很尊敬他。

他们夫妇俩共生了六个儿女。老大色如白、老二罗奔白翠、老三赤乌班登、老四彭布、老五阿达和老六加姆班曾多吉。

老三赤乌班登即是汤东杰布。他是知三时^①的莲花佛“意”的转世。早在五百年前，莲花佛就曾预言过。当时，莲花佛在圣地杂日（拉萨东南方著名圣地）的一座密宗宫殿里，藏进了许多深奥的经书。有个叫阿达的人觉得很奇怪，便问莲花佛道：“您藏这些经书干什么，将来会有哪位生者来取出为众生所用？他又能为众生做什么好事？他来取经书又是什么年代呢？”莲花佛笑咪咪地对阿达说：“请您放心好了，五百年里的最后一年，这些经书会重放光彩，大有用处的。那个来取经书的生者不会是别人，而是我莲花佛意的转世——为众生解脱的化身——加桑·汤东杰布。”

后来赤乌班登果然从那座密宗宫殿里，取出了那些深奥的经书。他发现那本预言经《明亮的烛》，讲的正是自己。他本能地发现并得到这些经书这件事本身，就是最好的证明。同时也证明和表现了他所具备的内外三性的本能。经文中还说，他的外向是善怒双全的形象，就是说他具备观音佛的善和自在丹珍佛的怒。两者合一形成一位外貌非凡的生者。这一描述，说的也正是赤乌班登自己。

赤乌班登与其他五兄妹截然不同，紫红色的脸膛，浓黑雄劲的眉毛，浑身散发着天然芳香。具有天生的悟性、灵气、智慧。性情温和而暴躁，喜怒无常，与众不同。

母亲在怀他的第一个月的一天夜里，做了一个奇妙的

梦。她梦见自己到了一个神圣的地方，那里到处长着树木、鲜花和果子。在离她很近的地方，有一个又宽又大的用宝石做成的宝座，宝座上坐着看不厌足的无量光佛。无量光佛看到她后，便抓了许多香喷喷的鲜花，散在她头上。口里说着“吉祥如意”。

接着，她仿佛又来到了须弥山上。这时，东方升起了太阳，在朝阳的照射下，她清楚地看到了“四洲”^⑤世界。当时，人间的瞎子，拐子都围拢到她的身边。于是她大发善心，没有眼睛的瞎子，她就送给他们眼睛，四肢残缺的拐子她就用药或用咒语来给他们治疗，没钱的穷人她就给予他们足够的布施。忽然，西南方向升起了五色彩虹，她便踏上彩虹，走到了桑朵白日山（莲花生所居地——译者）。在男女矮力士所交叉支撑着的宝座上，坐着一位光芒四射的瑜伽。身上装饰着许多宝贝，他一手持着金刚杵，一手拿着人头骨。两位衣着华丽的美丽的空行母侍立在两旁，众多的勇士，空行和罗刹也云集在此。她不知道宝座上坐的是谁，便悄声向立在宝座旁的空行母打听道：“宝座上这位尊者是谁呀？”空行母答道：“西藏的加嘎拉姆啊，你怀了身孕难道就忘性了吗？这位尊者就是莲花佛的自然化身。你快磕头要个如意妙果。”加嘎拉姆听罢，急忙走到宝座前磕头朝拜。这时，一位比丘尼拿出一个发着各种光亮的宝贝，走到加嘎拉姆的面前，说：“这是所有已超脱的佛身的灵骨^⑥，叫做‘舍利如意宝’。你把它带回西藏去。将来西藏会弘扬佛法，得到幸福的。”宝座旁的两位空行母也给她送了她满意的装饰品和镶着绿松石与宝石的金质金刚杵等物。勇士、空行母等也给她送了许多供品。

加嘎拉姆高高兴兴地离开了桑朵白日山，向天空飞去。

不知不觉来到了“趋色久竟天”，见到了珠光宝气的金刚母。金刚母身戴骨头和宝石的装饰，面前摆陈着很多加嘎拉姆从未吃过的供品，周围还排立着许多勇士和空行母。金刚母给她送了一些美食供品和一个非常漂亮的盒子，并嘱咐道：

“加嘎拉姆呀，你一定要保存好这个盒子，里面装有能派上百用的如意宝。将来在人间和非人界用得着它，特别是征服和拯救那些可怜的，地位低贱而又顽固不化的众生时，它的用处更大。”加嘎拉姆听着听着，不觉醒过来了。

加嘎拉姆醒来后想：我做这样的梦预示着什么呢？是我的死期到了？还是怀了一个圣生呢？无论是凶是吉，我还是去请喇嘛到家来念念经，消灾的好。

于是她到已故活佛强定的大经库——贡棒寺，请来了喇嘛坚赞多吉。她先听了《莲花佛怒静经》并接受了加持。然后把昨夜的梦原原本本地向坚赞多吉复述了一遍。坚赞多吉听罢，非常神秘地说：“神奇呀，神奇！莲花佛早就预言过，说苇瓦地方要出一个叫尊珠的圣人，他是莲花佛意的转世。说不定你现在孕育的正是那位圣人呢！你要多保重身体才是。”

过了不久，加嘎拉姆又作了一个梦：她来到了佛地拉萨大昭寺的楼上，阳光和月光同时照在她身上，头上顶着幢幡。她听到了三次海螺声，右边旗帜招展，左边升起一条彩虹，前面敲锣打鼓，身后的街道上传来讲经说法声……这时，她迷迷糊糊地醒来了。

加嘎拉姆怀孕十二个月的最后一天晚上，又作了一个梦。她梦见自己坐在一座漂亮别致的宫殿里的一个高高的、垫有百叶莲花和日月等图案的垫子的宝座上。怀里抱着一个

着香味、眉毛浓黑的孩子，很多神子神女不停地往他身上洒净水，还给他赠送了许多珍贵饰物和衣服。十方来的很多非人也给他们母子二人送了各种供品。

藏历铁牛年元月十五日，太阳刚刚升起的时候，同释迦牟尼一样在母亲肚子里整整呆了十二个月的、不寻常的小圣生终于降世了。他的出生与众不同，两只脚先生出来，刚一落地就东张西望，嘴里还念着“唵、嘛、呢、叭、咪、吽”六字真言，还喊了几声“阿妈”。女佣人见状惊讶地喊道：

“快看，这孩子睁着大眼睛东张西望，嘴里还念着六字真言呢！”婴儿说：“姐姐，我不但如此，还会这样。”说着就坐了起来，摆出一副如同坐在宝座上亲理朝政的威风凛凛的国王一般的姿式，左手心向上平放腹前，右手伸起做着“德卒”^⑦手势。这时天空响起了神乐，飞扬起花雨，空气渗透着香味。

众人看到这般景象，便在房顶插上了经幡；高兴地议论说：“仁钦顶的国王诞生了。”

正巧，就在这个时候，加嘎拉姆家派到尼泊尔去做生意的商人江村多吉，满载而归；派去芒康的商人，也带了十八皮袋的清油回来了。这真是三喜临门，大吉大利。

父亲多吉坚赞却闷闷不乐，对妻子说：“你怀孕整整十二个月，还常梦见鬼神，刚才又是那个样子。我估计，这一切都是不祥之兆。”

婴儿听了父亲的话，连忙说：“请双亲不必担心，母亲的梦不是恶兆。”接着他唱道：

“梦中到了大昭寺，

好比到了圣法地；

日月光辉照身上，
预示黑暗将消失；
海螺三声呜呜响，
预示我将行善事；
母亲头上顶幢幡，
预示我将成法师；
右边旗帜迎风展，
预示我将大布施；
左边出现妙彩虹，
预示空行母我能治；
前面敲锣又打鼓，
预示我将诵经传世；
身后讲经又说法，
预示人、神、鬼我能治。
一切预兆皆吉利，
双亲切莫伤心思。”

母亲听罢，与丈夫商议：“我看没什么大不了的事，最好还是早点请位活佛来，给他取个吉祥的名字。”丈夫没有反对。于是，他们请来了贡棒·屯益坚赞活佛，把怀孕期间的梦和出生时的种种怪事告诉了活佛。活佛说：“妙哉，妙哉！昨晚我也作了一个梦，梦中有人告诉我，为了解救众生，莲花佛将从西南方的罗刹界下凡到人间来。我还亲眼看见有很多人摆上丰盛的供品，在祈祷，舞蹈。我也加入了欢乐的祈祷队伍中，还得到一些供品。正当高兴的时候，我醒来了。说来也怪，醒来后感到心情格外愉快。”活佛停了一下又说：“我看这孩子来历不凡，将来一定会成为一个弃恶从

善，为众生谋利益的人。就给他取名叫‘赤乌班登’吧。”

注 释：

- ① 马泉河：雅鲁藏布江异名。
- ② 二规：世界与宗教。
- ③ 三宝：佛、法、僧。
- ④ 三时：过去、现在、未来。
- ⑤ 四洲：又称“四大部洲”或“四天下”。古印度神话中的洲名，认为它们是人类所在的世界，佛教也采用此说。四大洲即：东方胜身洲，南方赡部洲，西方牛货洲，北方俱卢洲。
- ⑥ 灵骨：指得道僧人遗体焚化后，所留存下的骨珠。
- ⑦ 德卒：一种手势。捏紧拳头，然后伸直食指和小指，佛教徒认为，这一手势能克敌制胜。

二、玩童时代

赤乌班登（汤东杰布）出世后，比别的小孩都好带，长得也特别快。他刚满月的时候，由于家务繁忙，父母无暇顾及，他就自己照料自己，早上起来自己穿衣服。长到五个月时，母亲就背着他下地干活。有一次，母亲把他放在地头的草坪上，让他自己玩。母亲在地里拔了一阵草，抬头看他时，发现他不见了。她非常着急，赶忙跑到草坪附近的悬崖下寻找。没想到这万丈悬崖竟没把赤乌班登摔死，他安然坐在一丛荨玛堆草上玩耍呢！当他见母亲下来时，还高兴地嚷嚷：“阿妈、阿妈，我一点也没碰伤。”

当赤乌班登七个月的时候，突然间全身松弛，两眼盯着天空，双手摆出敬佛的手式，不吃不喝，静坐了二十天。长到十一个月时，他常坐在地上，用泥巴捏出许多佛像、佛塔，在地上画上许多法轮，还对着这些东西说笑、朝转。刚满岁时，父母外出干活，把他放在家里晒太阳。父母回家时，见他和小鸟玩得正开心呢。长到两岁的时候，有一天，一只白色的雄鹰突然从空中猛冲下来，把他叼走。把他母亲吓得直叫喊。可是，那只白鹰叼着他在空中飞了三圈后，又慢慢地落下来，把他放回了原地，他一点也没惊着。长到三、四岁时，他常用糌粑捏佛像，还对围观者介绍说：“这一尊是金佛像，这一尊是琉璃佛像，那一尊是珊瑚佛像，让我们来磕头朝拜接受佛的加持吧！”

五岁时的赤乌班登，个头长得比任何一个同龄儿童的都高，也很懂事。于是，父母就让他去放羊。他把羊群赶上山

坡，自己就悄悄地跑到贡棒·屯益坚赞活佛的经堂里，多次接受灌顶和教诲。活佛的徒弟们不解地问：“师傅，这么小的孩子也来听经，能听得懂吗？”活佛说：“经书对谁有用现在还不知道呢。”赤乌班登有时把母亲给他准备的饭（糌粑），全部捏成“朵玛”和“错”^②摆供起来。然后模仿活佛的样子，给羊儿们讲经、摸顶。羊儿们似乎也听得懂似的，总是静静地站在那儿，并接受赤乌班登的摸顶。赤乌班登自己却往往以毒草和沙子充饥。

有一次，赤乌班登把山羊赶上山去，就跑到咪龙村东面的夏雄山上。山顶上有许多鹰巢，他钻进一个鹰巢最多的山洞里，把母亲带给他的糌粑当供品摆好，饿着肚子给鹰讲经。鹰不但没伤害他，反而很虔诚地听讲，还摆出一副悠然自得的样子来。赤乌班登奇怪地说：“鹰也听得懂经！”他本想再讲几天，可是他看见母亲和亲戚们哭着喊着在找他，只好作罢。他见到母亲时，若无其事地说：“你们不要这样伤心，不必为我担心，我只不过是去给鹰讲了五天的经罢了。”

事后，母亲对赤乌班登说：“自从你出世以来，村里吉祥平安，人畜两旺，粮食丰收。你五岁开始放羊，从未丢失一只，羊群越放越多，数都数不过来了。今后你还是继续放羊去吧。”赤乌班登只好继续当小羊倌，每天出去放羊。有一天，他捡了数量与绵羊一样多的白石子和与山羊一样多的黑石子，包在衣襟兜里，用鞋带捆好，跑到高高的山坡上大声喊道：“保护神、土地神啊，来帮我放羊吧！”喊完就地修行起来。有时候，等羊吃饱后，他就带着许多小孩一起，做小船，搭小铁桥，或捏小佛像玩，然后对它们进行加持。

有一次，赤乌班登去放羊，顺便到强定寺附近的村子挨

家挨户地要布施。全村五十多户人家都给了他布施，他一天竟全都把它吃光了。第二天，他给每家每户回送了三朵鲜蘑菇。村民们感到很新奇，纷纷议论道：“春天怎么能采到这么鲜的蘑菇？”又有一次，他到大丘龙河对岸的岩石山上，采了很多野蒜，送给强定寺正在为法主抄写《甘珠尔》经的嘎阿巴。嘎阿巴想：刚才我还见他在河对岸采野蒜，怎么就回来了。这么宽的河面，难到他会飞？

不知多少次，赤乌班登表现出了莫测的神力。

赤乌班登当小羊倌期间，母亲给他带去的饭，谁要他就分给谁吃。碰到那些特别需要布施的人，他会无私地全部送给他们。如果遇见小孩，他就把自己采来的蘑菇、果子、谷穗或身上带的东西分给小朋友们。而他自己呢，常常是饿着肚子回家。孩子们常说：“阿妈加嘎拉姆家的赤乌班登，又给我们吃连父母都没吃过的果子、谷穗，真有趣。”大人们也议论说：“加嘎拉姆的老三真善良，如果出家当喇嘛的话，一定会有出息。”

赤乌班登当了好几年的小羊倌，羊越放越多，发展很快。从未遇到过狼或其它猛兽的袭击。他的羊群有时候和别人家的羊群混到了一块儿，但他很快就能分别出来。因为他只要一看怀里揣着的白石子和黑石子，就知道自己的绵羊和山羊的只数了。况且他还请保护神和土地神替他照看着呢！

有一天，母亲对他说：“你干了不少活了，我不忍心让你这样继续干下去，你还是出家当喇嘛去吧。”赤乌班登非常高兴。他被送到了强定寺，跟曲琼白娃活佛学法。当活佛拿出经书要给他讲解时，他却说：“这些经书我都懂得。”

“那么就教你写字吧。”“还不如教我《四皈依经》^③呢。”

活佛一听，非常生气地说：“那你还是回家去念你的《四皈依经》吧！不过我还是劝你，不要耽误了练字。”赤乌班登听了这话，气呼呼地拿起一只笔，唰唰唰几下，乌尔都、兰扎等五种藏文字体，写得地地道道，非常漂亮。活佛一看又惊又愧，自言自语道：“加嘎拉姆的这孩子虽粗鲁，但很聪明，若是入了法门，好好引导的话，将会成为一位圣者的。”可是，活佛刚才的话已无法收回了。

就这样，赤乌班登又回到了家里，帮助父母干活。有一次，母亲雇了十八个妇女，帮忙锄草。快吃午饭的时候，母亲对他说：“你去拔点野蒜来。”母亲的话音刚落，他就没影了。突然，从远处传来一阵悠扬的歌声。众人抬头一望，原来是赤乌班登在日如河对岸的一座高高的岩石山上，一边拔野蒜一边唱歌呢。不一会儿，他把一大抱野蒜放到了母亲的跟前。大家都惊奇了，问他：“你刚才还在河对岸的山上唱歌，怎么就回来了。日如河这么宽，又没有桥，是不是鬼背你过河的？”赤乌班登幽默地说：“我是拔野蒜去了，鬼不会背我的。倒是你们得注意点，小心被鬼背去了。”

还有一次，赤乌班登三个月不归家。父亲和亲戚们着急了。母亲安慰他们说：“你们就只管放心吧，赤乌班登丢不了，会回来的。”果然，三个月后，他回来了。还带回来许多西藏不出产的果子，他把果子分给了母亲和众人们。当问他果子从哪儿得到的时，他就是不作声。

有一年，赤乌班登家乡闹瘟疫，有许多人丧生，他的弟弟彭布、阿达和妹妹加姆班曾多吉也相继死去。面对这可怕的瘟疫，乡亲们束手无策，一筹莫展。他们只好把算命先生请来，按照算命先生的指点，把赤乌班登弟妹等死者的尸体

全部投入河里，不祭不供。这样做，乡亲们非常害怕。赤乌班登静坐冥想了几天后，终于找出了病源所在，就是错龙地方一条很凶恶的龙魔在作怪。于是，他赶着几头毛驴，来到了毒蛇出没的错龙地方。他把毛驴的鬃毛和尾巴剪下来，搓成几条绳子，将毒蛇一条一条地捆起来，分别绑在毛驴的脖子、尾巴、四腿和耳朵上。最后，他用手抓住一条最大的蛇，骑上毛驴往回走。毛驴见蛇，十分惊恐，跑得飞快，箭一般地穿过山谷，越过悬崖，身后尘土飞扬。不一会，赤乌班登就回到了村里。父亲见他的这副样子，又惊又气，大声骂道：“你这疯子，冒失鬼！你这样做就冒犯了土神，我们都要受到惩罚的。你这是干的什么事啊！”村民们也害怕了。赤乌班登理直气壮地对父亲和村民们说：“因为你们残忍地将死者的遗体投入河中，不祭奠、不祈祷，不讲一点道理。所以，我只有叫这些毛驴来悼念、祈祷和安抚死者的灵魂了。为给死者和幸存者还清宿债，请父亲你把乡亲们都叫来，会念经的念经、不会念经的就念六字真言^④，让我们一起来祈祷。五天之内，所有的人都不要外出，并在所有的叉路口造些神塔小像^⑤。我敢保证，五天之后，瘟疫就会消踪匿迹的。”

说完，赤乌班登重新抓起放在土神牌位旁的那条最大的蛇，装进自己的鞋里，用鞋带勒紧，就地坐下，作出威慑龙魔的姿式。这时，那条蛇露出了原形，伸出它的龙头来求饶：

“请不要勒死我，我发誓今后再不敢在仁钦顶干坏事了。你就饶了我吧，我可以满足你提出的任何要求。”赤乌班登接着为死者亡灵进行了祈祷、超度。父亲和乡亲们认为赤乌班登疯了，都站在一旁看热闹。只有母亲理解他，很严肃地跟着他祈祷，超度死者的灵魂。